WF0702A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0702N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0700A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0700N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0604A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0604N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0602A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0602N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0600A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0600N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)

# Pesumasina

## kasutusjuhend

Planet First 100% Recycled Paper

**Käesolev juhend on valmistatud 100% ümbertöödeldud paberist.**

kujutle võimalusi

Täname, et ostsite selle Samsungi toote.
Põhjalikuma teeninduse saamiseks registreerige
oma toode aadressil:

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 1 2013-9-23 14:58:21

# teie uue pesumasina funktsioonid

See pesumasin muudab teie suhtumist pesupesemisse. Samsungi pesumasina omadused, mis põhinevad supervõimsusel ja energia kokkuhoiul, teevad tüütust tööst naudingu.

- **Süsteem beebipesu pesemiseks**

  Teie Samsungi pesumasinal on olemas pesuprogrammid, mis annavad lisakaitse tundliku nahaga laste riietele.
  Need programmid minimeerivad pesupulbrijääke pesus ja vähendavad nii laste nahaärritust. Lisaks saab nende programmide alusel pesu eri liikidesse liigitada. Pesu pestakse vastavalt pesu omadustele ja lapsed saavad selga alati puhtad ja värsked riided.

- **Lapselukk**

  Lapselukufunktsioon tagab, et väikesed uudishimulikud lapsed ei saa pesumasinat ise lahti teha.
  See turvafunktsioon takistab lapsi pesumasina nuppudega mängimast ja annab teile märku, kui pesumasin sisse lülitatakse.

- **Ajastatud lõpp**

  Saate ühetunnise täpsusega ajastada pesutsükli lõppema kuni 19 tunni pärast, mis võimaldab pesumasinat mugavalt kasutada, eriti siis, kui peate kodust välja minema.

- **15 minuti kiirpesu**

  Ärge kaotage aega! 15 minuti pesu võimaldab teil kodunt välja joosta enne, kui on liiga hilja. Meie 15-minutiline kiirpesuprogramm on suurepärane lahendus kiire elutempo puhul. Nüüd saate oma lemmikrõivad puhtaks üksnes 15 minutiga!

- **Käsipesu programm**

  Spetsiaalne hooldus tagatakse õige temperatuuri, õrna pesutoimingu ja sobiva veekoguse abil.

- **Keraamiline kuumutusseade tagab kestvuse ja energiakokkuhoiu (saadaval vaid valitud mudelitel)**

  Meie tõeliselt innovatiivne keraamiline kütteelement on tavalistest kaks korda vastupidavam. See aitab teil hooldusremondi raha kokku hoida. Lisaks kõrvaldab see kareda vee toime ja hoiab kokku energiat.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 2 2013-9-23 14:58:21

- **Suur luuk**

  Eriti suur luuk tagab hea ülevaate! Saate kergelt pesu masinasse panna ja välja võtta; eriti mugav on see suurte esemete (voodiriided, vannilinad jms) puhul.

Sellest kasutusjuhendist leiate vajalikku teavet oma uue Samsungi pesumasina paigalduse, kasutuse ja hoolduse kohta. Samuti sisaldab see juhtpaneeli kirjeldust, pesumasina kasutamise juhiseid ning näpunäiteid, kuidas kõiki uusimaid omadusi ja funktsioone võimalikult hästi ära kasutada. Lk 33 asuv peatükk „Veaotsing ja infokoodid" aitab leida lahendusi, kui teie uuel pesumasinal esineb probleeme.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 3 2013-9-23 14:58:21

# ohutusalane teave

Õnnitleme Teid uue Samsung ActivFresh™ pesumasina omandamise puhul. See kasutusjuhend sisaldab olulist infot masina paigaldamise, kasutamise ja hoolduse kohta. Võtke aega ja lugege see kasutusjuhend läbi. Nii saate pesumasina erinevad omadused ja funktsioonid täielikult ära kasutada.

## MIDA PEATE TEADMA OHUTUSJUHISTE KOHTA

Palun lugege see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Nii võite olla kindel, et oskate oma uue masina mitmesuguseid omadusi ja funktsioone ohutult ja tõhusalt kasutada. Hoidke kasutusjuhendit masina lähedal kindlas kohas, et saaksite sellest tulevikus nõu ja abi. Kasutage masinat ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil.
Selles kasutusjuhendis sisalduvad hoiatused ja olulised ohutusjuhised ei hõlma kõiki võimalikke tingimusi ning ilmneda võivaid olukordi. Pesumasina paigaldamisel, hooldamisel ja kasutamisel tuleb lähtuda tervest mõistusest, olla ettevaatlik ja hoolikas. Selle eest vastutate Teie.
Kuna alljärgnevad kasutusjuhised käivad erinevate mudelite kohta, võivad Teie pesumasina tehnilised näitajad kasutusjuhendis kirjeldatutest pisut erineda. On võimalik, et mitte kõik hoiatavad märgid ei sobi Teie masinaga. Küsimuste või probleemide korral pöörduge lähimasse hoolduskeskusse või otsige abi ja infot internetiaadressilt www.samsung.com.

## TÄHTSAD OHUTUSSÜMBOLID JA ETTEVAATUSABINÕUD

### Mida tähendavad selles kasutusjuhendis olevad ikoonid ja märgid:

| | |
|---|---|
| ⚠ **HOIATUS** | Ohud või ebaturvaline toimimisviis, mis võib põhjustada **tõsiseid kehavigastusi, surma ja/või materiaalset kahju.** |
| ⚠ **ETTEVAATUST** | Ohud või ebaturvaline toimimisviis, mis võib põhjustada **kehavigastusi ja/või materiaalset kahju.** |
| ⚠ **ETTEVAATUST** | Tule- või plahvatusohu, elektrilöögi või kehavigastuste ohu vähendamiseks tuleb pesumasinat kasutades järgida järgnevaid põhilisi ohutusmeetmeid: |

| | |
|---|---|
| | ÄRGE üritage. |
| | ÄRGE võtke lahti. |
| | ÄRGE puutuge. |
| | Järgige juhiseid täpselt. |
| | Eemaldage toitepistik seinakontaktist. |
| | Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et pesumasin oleks maandatud. |
| | Abi saamiseks helistage teenindusse. |
| | Märkus. |

**Need hoiatustähised siin on mõeldud vältimaks Teie ja teiste inimeste vigastamist. Palun järgige neid täpselt.**
**Pärast selle alajaotise läbilugemist hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas, et sellest tulevikus abi ja nõu leida.**

Enne masina kasutamist lugege kõik juhised läbi.

Nagu kõigi elektriseadmete puhul, milles on liikuvaid osi, tuleb arvestada võimalike ohtudega. Masina ohutuks kasutamiseks tuleb selle töö endale selgeks teha ning olla kasutamisel hoolikas.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 4 2013-9-23 14:58:22

Ärge lubage lastel (ega lemmikloomadel) pesumasina peal või sees mängida. Pesumasina luuki ei saa seestpoolt kergesti avada. Lapsed võivad seadmesse kinni jäädes saada tõsiseid kehavigastusi.

HOIATUS See masin ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, sensoorse või vaimse puude või kogemuste ja teadmisteta isikutele (sh lastele), kui nende ohutuse eest vastutavad isikud ei teosta nende üle järelvalvet või ole neid masina kasutamise osas juhendanud.

Tuleb jälgida, et lapsed masinaga ei mängiks.

Kui pistik (toitejuhe) on katki, tuleb see ohutuse tagamiseks asendada tootja esindaja, teenindustöötaja või sarnast kvalifikatsiooni omava spetsialisti poolt.

Seade tuleb paigaldada kohta, mille läheduses on olemas toitepistik, veekraanid ja äravoolutorud.

Pesumasina puhul, mille ventilatsiooniava asub seadme põhjal, tuleks jälgida, et see poleks vaiba või mõne muu esemega tõkestatud.

Kasutage uusi voolikukomplekte; vanu ei tohiks kasutada.

## WEEE-TÄHIST PUUDUTAV JUHIS

### Õige viis toote kasutuselt kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

**(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)**

Selline tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu käitlemisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasringlusse.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu taaskasutamise kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.

Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 5 2013-9-23 14:58:22

# ohutusalane teave

## HOIATUS PAIGALDAMISEGA SEOTUD TÕSISED HOIATUSMÄRGID

Selle masina peab paigaldama kvalifitseeritud tehnik või hooldusfirma.
- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju, plahvatus, probleemid masinaga või vigastus.

Masin on raske, olge seda tõstes ettevaatlik.

Ühendage toitekaabel vahelduvvoolu 220V/50Hz/15A või neist näitajatest parema seinakontaktiga ja kasutage kontakti ainult selle masina jaoks. Ka pikendusjuhet ei ole lubatud kasutada.
- Seinakontakti jagamine teiste masinatega jagaja või pikenduskaabli abil võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Kontrollige, kas elektripinge, sagedus ja vool vastavad toote tehnilistes andmetes toodule. Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju. Ühendage toitepistik tugevasti seinakontakti.

Eemaldage toitepistiku kontaktidelt ja puutepunktidelt regulaarsete ajavahemike tagant kuiva lapiga üleliigne ollus, nt tolm või vesi.
- Tõmmake toitepistik pesast välja ja pühkige kuiva lapiga puhtaks.
- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.

Ühendage toitepistik seinakontaki õiges asendis, jälgides, et kaabel kulgeks põranda suunas.
- Kui ühendate toitepistiku pessa vastupidises asendis, võite vigastada kaablis olevaid traate ja tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

Hoidke pakkematerjale kindlasti lastele kättesaamatus kohas, sest need võivad lastele ohtlikud olla.
- Kui laps tõmbab endale koti pähe, võib tagajärjeks olla lämbumine.

Masina, toitepistiku või toitekaabli vigastuse korral pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.

---

See masin peab olema nõuetekohaselt maandatud.
Ärge maandage masinat gaasitoru, plastist veetoru ega telefonikaabli külge.
- Tagajärjeks võivad olla elektrilöök, tulekahju, plahvatus või probleemid masinaga.
- Ärge kunagi ühendage toitekaablit pistikupessa, mis ei ole nõuetekohaselt maandatud, ning veenduge, et see vastaks kohalikele ja üleriigilistele eeskirjadele.

---

Ärge paigaldage masinat küttekeha või süttiva materjali lähedusse.
Ärge paigaldage masinat niiskesse, õlisesse ega tolmusesse kohta, otsese päikesevalguse kätte ega kohta, kuhu pääseb vesi (vihmapiisad).

Ärge paigaldage masinat madala temperatuuriga kohta.
- Külmaga võivad torud lõhkeda.

Ärge paigaldage masinat kohta, kus võib esineda gaasi lekkimist.
- Tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

Ärge kasutage elektritransformaatorit.
- Tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

Ärge kasutage defektset toitepistikut, toitekaablit ega logisevat seinakontakti.
- Tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

Ärge tõmmake toitekaablit ega painutage seda liigselt.
Ärge keerutage toitekaablit ega siduge seda sõlme.
Ärge riputage toitekaablit mõne metallist eseme külge, ärge asetage toitekaablile raskeid



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 6 2013-9-23 14:58:22

esemeid, ärge pange toitekaablit esemete vahele ega suruge seda masina taha.

- Tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

Toitepistikut seinakontaktist välja võttes ärge tirige toitekaablist.

- Toitepistikut eemaldades hoidke kinni pistikust.
- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.

Ärge asetage toitekaablit ja voolikuid kohta, kus võite nende otsa komistada.

## ETTEVAATUST PAIGALDAMISEGA SEOTUD ETTEVAATUSMÄRGID

See masin tuleb paigutada selliselt, et oleks tagatud juurdepääs toitepistikule.

- Vastasel korral võib elektrileke põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

Paigaldage masin tasasele kõvale pinnale, mis on selle kandmiseks küllalt tugev.

- Vastasel korral võib tagajärjeks olle ebanormaalne vibratsioon, liikumine, müra või probleemid masinaga.

## HOIATUS KASUTAMISEGA SEOTUD TÕSISED HOIATUSMÄRGID

Masina üleujutamise korral katkestage koheselt vee pealevool ja vooluvarustus ning pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.

- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.
- Tagajärjeks võib olla elektrilöök.

Kui masinast kostub ebatavalist müra, tuleb põlemislõhna või suitsu, võtke toitepistik koheselt seinakontaktist välja ja pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.

- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.

Gaasilekke korral (nt propaangaas, veeldatud naftagaas jne) õhutage koheselt ruumi ning ärge puudutage toitepistikut. Ärge puudutage masinat ega toitekaablit.

- Ärge kasutage ventilaatorit.
- Säde võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

Ärge lubage lastel pesumasina sees või peal mängida. Ühtlasi tuleb masinat utiliseerides pesumasina uksekäepide ära võtta.

- Kui lapsed jäävad masinasse lõksu, võivad nad ära lämbuda.

Enne masina kasutamist eemaldage kindlasti selle põhja alla kinnitatud pakend (vahtkumm, vahtplast).



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 7 2013-9-23 14:58:22

# ohutusalane teave

Ärge peske masinas esemeid, millel on bensiini, petrooleumi, benseeni, värvilahustit, alkoholi või muid süttivaid või plahvatusohtlikke aineid.

- Tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju või plahvatus.

Ärge avage jõudu kasutades pesumasina ust, kui masin töötab (kõrgel temperatuuril pesemine/kuivatamine/tsentrifuugimine).

- Pesumasinast väljavoolav vesi võib tekitada põletushaavu või muuta põranda libedaks.

See võib põhjustada vigastusi.

- Ukse avamine jõudu kasutades võib masinat rikkuda või põhjustada vigastusi.

Ärge torgake kätt pesumasina alla.

- See võib põhjustada vigastusi.

Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.

- Te võite saada elektrilöögi.

Ärge tõmmake masina väljalülitamiseks toitepistikut pesast välja ajal, mil masin veel töötab.

- Toitepistiku uuesti seinakontakti torkamine võib anda sädeme ja põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

Ärge lubage lastel ega haigetel inimestel ilma järelvalveta pesumasinat kasutada. Ärge lubage lastel masinasse ronida.

- Tagajärjeks võivad olla elektrilöök, põletushaavad või vigastus.

Ärge sirutage kätt ega metallesemeid pesumasina alla, kui masin töötab.

- See võib põhjustada vigastusi.

Ärge hoidke kinni toitekaablist, kui ühendate masina vooluvõrgust lahti; haarake alati tugevasti pistikust kinni ja tõmmake see otse pesast välja.

- Vigastatud toitekaabel võib põhjustada lühise, tulekahju ja/või elektrilöögi.

---

Ärge püüdke masinat ise remontida, koost lahti võtta ega muuta.

- Ärge kasutage peale standardsete kaitsekorkide muid kaitsmeid (nt vask, terastraat jne).
- Kui masin vajab remonti või uuesti paigaldamist, pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.
- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju, probleemid tootega või vigastus.

---

Kui masinasse on pääsenud võõrollust, nt vett, ühendage toitepistik lahti ja pöörduge lähimasse teeninduskeskussse.

- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.

Kui vee sissevõtuvoolik tuleb kraani küljest lahti ja ujutab masina üle, ühendage toitepistik lahti.

- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.

Kui masinat ei kasutata pikemat aega, samuti äikesetormi või välgu ajal, tuleb toitepistik pistikupesast välja tõmmata.

- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 8 2013-9-23 14:58:22

## ETTEVAATUST KASUTAMISEGA SEOTUD ETTEVAATUSMÄRGID

Kui pesumasin on saastunud selliste ainetega nagu puhastusvahend, mustus, toidujäägid jne, võtke toitepistik pistikupesast välja ja puhastage pesumasinat niiske pehme lapiga.

- Vastasel korral võivad tagajärjeks olla plekid, deformeerumine, kahjustused või roostetamine.

Tugeva löögi mõjul võib esiklaas puruneda. Olge pesumasinat kasutades hoolikas.

- Purunenud klaas võib põhjustada vigastusi.

Pärast veevarustuse katkemist või vee sissevõtuvooliku uuesti ühendamist keerake kraan aeglaselt lahti.
Pärast pikaajalist mittekasutamist keerake kraan aeglaselt lahti.

- Õhurõhk vee sissevõtuvoolikus või veetorus võib mõne osa rikkuda või põhjustada veelekke.

Kui töö käigus esineb vee äravooluga seotud rike, kontrollige võimalikke äravooluprobleeme.

- Kui kasutatakse pesumasinat, mis on äravooluga seotud probleemi tõttu üle ujutatud, võib elektrileke põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

Pesu masinasse pannes jälgige, et see ei jääks ukse vahele kinni.

- Kui pesu jääb ukse vahele kinni, võib tagajärjeks olla pesu või pesumasina rikkumine või vee lekkimine.

Veenduge, et kraan on kinni keeratud, kui pesumasinat ei kasutata.

- Veenduge, et vee sissevõtuvooliku konnektori kruvi on korralikult kinni keeratud.
- Vastasel korral võib tagajärjeks olla materiaalne kahju või kehavigastus.

Kontrollige, et kummitihendil ei ole võõrkehi (jäätmeid, niiti vms).

- Kui uks ei ole korralikult kinni, võib tagajärjeks olla veeleke.

Enne toote kasutamist avage kraan ja kontrollige, et vee sissevõtuvooliku konnektor on korralikult kinni keeratud ning et vett ei leki välja.

- Kui kruvid või vee sissevõtuvooliku konnektor on lahti, võib tagajärjeks olla vee lekkimine.

Tule- või plahvatusohu vähendamiseks:

- Teatud tingimustel võib sellises kuumaveesüsteemis nagu teie veekuumuti tekkida gaasiline vesinik, kui süsteemi ei ole kasutatud kaks nädalat või kauem. GAASILINE VESINIK ON PLAHVATUSOHTLIK. Kui teie kuumaveesüsteemi ei ole kasutatud kaks nädalat või kauem, avage kõik majapidamises olevad kuumaveekraanid ja laske vett mitu minutit voolata, enne kui hakkate pesumasinat kasutama. Nii pääseb süsteemi kogunenud gaasiline vesinik välja. Kuna gaasiline vesinik on tuleohtlik, ei tohi sel ajal suitsetada ega süüdata lahtist tuld. Gaasilekke korral õhutage koheselt ilma toitepistikut puudutamata.

Toode on mõeldud ainult kodusmajapidamises kasutamiseks.

Toote kommertseesmärkidel kasutamist käsitatakse väärkasutamisena. Sellisel juhul ei kuulu toode Samsungi standardgarantii tingimuste alla ning Samsung ei võta endale vastutust väärtkasutusest tulenevate rikete või kahjustuste eest.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 9 2013-9-23 14:58:22

# ohutusalane teave

Ärge seiske masinal ega asetage sellele esemeid (nt pesu, süüdatud küünlad, süüdatud sigaretid, lauanõud, kemikaalid, metallist esemed jne).

- Tagajärjeks võivad olla elektrilöök, tulekahju, probleemid tootega või kehavigastus.

Ärge piserdage masina pinnale selliseid lenduvaid aineid nagu nt putukamärk.

- Need on inimesele kahjulikud ning võivad lisaks põhjustada elektrilöögi, tulekahju või tekitada probleeme masinaga.

Ärge asetage pesumasina lähedale esemeid, mis tekitavad elektromagnetilise välja.

- Tagajärjeks võib olla rikkest tingitud kehavigastus.

Kuna kõrgel temperatuuril pesemise või kuivatamise tsükli ajal väljavoolav vesi on tuline, ei tohi seda puudutada.

- Tagajärjeks võivad olla põletushaavad või kehavigastus.

Ärge peske, tsentrifuugige ega kuivatage veekindlaid istmeid, matte või rõivaid (*), v.a. juhul, kui masinal on selliste esemete pesemiseks spetsiaalne programm.

- Ärge peske pakse, kõvasid matte isegi mitte juhul, kui nende hooldussildil on pesumasina tähis.
- Sellega kaasnev ebatavaline vibratsioon võib tekitada kehavigastusi või vigastada pesumasinat, seinu, põrandat või rõivaid.

* Villased voodiriided, vihmakatted, kalastusvestid, suusapüksid, magamiskotid, mähkmekatted, dressid ning jalgratta-, mootorratta-, autokatted jne.

Ärge laske pesumasinal töötada, kui pesuaine sahtel on ära võetud.

- Sellega kaasnev veeleke võib põhjustada elektrilöögi või kehavigastuse.

Ärge sirutage kätt paaki kuivatamise ajal või vahetult pärast seda, sest paak on tuline.

- See võib põhjustada põletushaavu.

Pärast pesuaine sahtli avamist ärge sirutage sellesse kätt.

- Teie käsi võib pesuaine sisestusmehhanismi kinni jääda ning tagajärjeks on kehavigastus. Ärge pange pesumasinasse muid objekte kui pesu (nt kingi, toidujääke, loomi).
- See võib pesumasina rikkuda või põhjustada koduloomade puhul ebatavalisest vibratsioonist tingitud vigastusi või surma.

Ärge vajutage nuppudele selliste teravate objektidega nagu tihvtid, noad, küüned jms.

- Tagajärjeks võib olla elektrilöök või kehavigastus.

Ärge peske peske pesu, millel on õli, kreeme või losjoone, mida võib tavaliselt leida nahahooldusvahenditega kauplevatest poodidest või massaažisalongidest.

- Nende toimel võib kummitihend deformeeruda ja põhjustada veelekke.

Ärge jätke pikemaks ajaks paaki selliseid metallobjekte nagu haaknõelad või juukseklambrid, samuti mitte pleegitit.

- Nende toimel võib paak rooste minna.
- Kui paagi pinnale hakkab tekkima roostet, kasutage pinnal (neutraalset) puhastusvahendit ja puhastage käsnaga. Ärge kunagi kasutage metallharja.

Ärge kasutage kuiva puhastusvahendit vahetult ning ärge peske, loputage ega tsentrifuugige pesu, millel on kuiva puhastusvahendit.

- See võib põhjustada spontaanse põlemise või süttimise tingituna õli oksüdeerumise soojusest.

Ärge kasutage vee jahutus-/soojendusseadmetest võetud tulist vett.

- Tagajärjeks võivad olla probleemid pesumasinaga.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 10 2013-9-23 14:58:23

Ärge kasutage pesumasinas looduslikku käteseepi.
- See hangub ja koguneb pesumasina sisemusse, mis võib põhjustada probleeme masinaga, plekke, roostet või ebameeldivat lõhna.

Ärge peske pesuvõrgus selliseid suuri pesuesemeid nagu voodiriided.
- Pange sokid ja rinnahoidjad pesuvõrku ja peske neid koos muu pesuga.
- Vastasel korral võib ebatavaline vibratsioon põhjustada vigastusi.

Ärge kasutage tahkunud pesuainet.
- Kui see koguneb pesumasina sisemusse, võib tagajärjeks olla veeleke.

Kui pesumasina allosas on õhuavad, kontrollige, et vaip või muud esemed ei kataks neid kinni.

Veenduge, et kõigi pesus olevate rõivaste taskud on tühjad.
- Kõvad teravad objektid, nt mündid, haaknõelad, kruvid või kivid, võivad masinat tugevasti kahjustada.

Ärge peske suurte pannalde, nööpide või raskete metallmanustega rõivaid.

## ⚠ HOIATUS PUHASTAMISEGA SEOTUD TÕSISED HOIATUSMÄRGID

Ärge piserdage puhastamiseks vett otse masinale.
Ärge kasutage masina puhastamiseks benseeni, lahustit või alkoholi.
- Tagajärjeks võivad olla plekid, deformeerumine, kahjustused, elektrilöök või tulekahju.

Enne puhastamist või hooldamist ühendage masin seinakontaktist lahti.
- Vastasel korral võib tagajärjeks olla elektrilöök või tulekahju.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 11 2013-9-23 14:58:23

# sisu


**PESUMASINA TÖÖKORDA SEADMINE** 13

13 Osade kontrollimine
14 Paigaldusnõuded
14 Elektrivarustus ja maandamine
14 Veevarustus
15 Äravool
15 Põrand
15 Ruumi temperatuur
15 Paigaldamine suletud asukohta
15 Pesumasina paigaldamine

**PESU PESEMINE** 21

21 Pesemine esimest korda
21 Põhijuhised
22 Juhtpaneeli kasutamine
24 Lapselukk
24 Ajastatud lõpp
25 Pesu pesemine tsükli valijat kasutades
26 Käsipesu
28 Pesuvahend ja lisandid
28 Millist pesuvahendit kasutada
28 Pesuainesahtel

**PESUMASINA PUHASTAMINE JA HOOLDUS** 29

29 Vee väljavoolu juhtimine hädaolukorras
29 Pesumasina välispinna puhastamine
30 Pesuainesahtli ja vaheosade puhastamine
31 Prahifiltri puhastamine
31 Pesumasina välispinna puhastamine
32 Veevooliku võrkfiltri puhastamine
32 Külmunud pesumasina parandamine
32 Pesumasina hoidmine

**VEATEATED JA INFOKOODID** 33

33 Kontrollige, kui teie pesumasin...
34 Infokoodid

**PESUMASINA KALIBREERIMINE** 34

34 Kalibreerimisrežiim

**TSÜKLITABEL** 35

35 Tsüklitabel

**LISA** 36

36 Riiete hooldusmärgiste tabel
36 Keskkonnakaitse
36 Sobivusdeklaratsioon
37 Tehnilised andmed
39 Kodumajapidamistes kasutatavad pesumasinad (EU ainult)




WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 12 2013-9-23 14:58:23

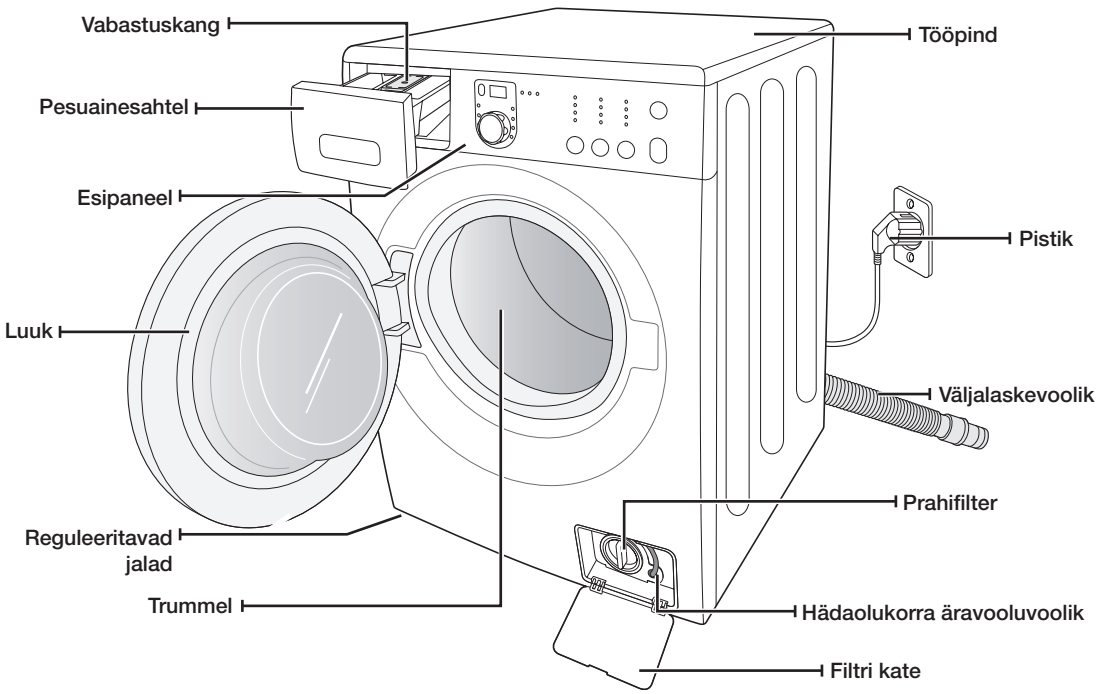
# pesumasina töökorda seadmine

Veenduge, et paigaldaja järgib neid juhiseid täpselt. Nii tagate, et teie uus pesumasin töötab õigesti ja et teid ei varitse pesupesemisel kehavigastuse tekkimise oht.

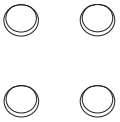


## OSADE KONTROLLIMINE

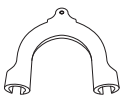
Pakkige pesumasin hoolikalt lahti ja veenduge, et teil on olemas kõik alltoodud osad. Kui pesumasin on saanud transportimisel viga või kui mõni osa on puudu, võtke ühendust Samsungi klienditeeninduse või Samsungi edasimüüjaga.



Mutrivõti


Poldiavade katted

Vee sissevõtuvoolik


Voolikujuhik

Korgi kinnitus



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 13 2013-9-23 14:58:23

# pesumasina töökorda seadmine

## PAIGALDUSNÕUDED

### Elektrivarustus ja maandamine

Tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuste ohu ärahoidmiseks tuleb kõigi juhtmete ning maanduse paigaldamisel järgida riikliku elektriseaduse ANSI/FNPA nr 70 viimast seaduseparandust ja kohalikke seadusi ning eeskirju. Seadme õige toimimise jaoks piisava elektrivarustuse tagamine on seadme omaniku isiklik vastutus.

HOIATUS Ärge kunagi kasutage pikendusjuhet.
Kasutage ainult pesumasinaga kaasasolevat juhet.

Enne paigaldamist veenduge, et teie kohalik elektrivarustus hõlmab järgmist:
- 220 V~240 V 50 Hz 15 A kaitsmeid või kaitselülitit;
- eraldi vooluring ainult pesumasina jaoks.

Pesumasin peab olema korralikult maandatud. Kui pesumasina töös tekivad vead või kui see katki läheb, vähendab maandus elektrilöögi ohtu, juhtides elektrivoolu ohutusse kanalisse.
Teie pesumasina toitejuhe on varustatud kolmeharulise maanduspistikuga, mis tuleb paigutada korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa.

Ärge kunagi ühendage maandusjuhet plasttorude, gaasitorude või kuumaveetorude külge.

Valesti paigaldatud maandusjuhe võib kaasa tuua elektrilöögi.
Kui te pole kindel, kas pesumasin on ikka korralikult maandatud, pöörduge kindlasti elektriku poole või teenindusse. Ärge vahetage pesumasina juurde kuuluvat toitepistikut. Kui pistik pistikupessa ei lähe, paluge elektrikul paigaldada sobiv pistikupesa.

### Veevarustus

Pesumasin täitub veega korralikult juhul, kui teie veesurve on 50 kPa kuni 800 kPa. Kui veesurve on väiksem kui 50 kPa, võib tekkida vee sisselaskeava tõrge, mis ei lase aval täielikult sulguda. Samuti võib pesumasina veega täitmine võtta kauem aega kui programm ette näeb ning masin võib välja lülituda. (Veega täitumise ajalimiit on sisse programmeeritud ning mõeldud uputuse vältimiseks juhuks, kui voolik peaks lahti tulema.)

Veekraanid peavad asetsema kuni 122 cm kaugusel teie pesumasina tagaküljest, sest kaasasolevad veevoolikud kaugemale ei ulatu.

Enamikest ehitustarvikute kauplustest saab osta eri pikkusega, kuni 305 cm pikkuseid veevoolikuid.

Lekete ja veeavariide ohtu saate vähendada järgmiselt.
- Veekraanid olgu kergesti ligipääsetavad.
- Kui pesumasinat ei kasutata, tuleb veekraanid kinni keerata.
- Veesissevõtuvoolikute ühendusi tuleks regulaarselt lekete osas üle vaadata.

HOIATUS Enne pesumasina esmakordset kasutamist kontrollige lekete ennetamiseks kõik vee sisselaskeavad ja kraanid üle.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 14 2013-9-23 14:58:23

## Äravool

Samsung soovitab kasutada 46 cm kõrgust äravoolutoru. Väljalaskevoolik tuleb juhtida vooliku ühendusdetaili kaudu äravoolutorusse. Vertikaaltoru peab olema piisava jämedusega, et mahutada väljalaskevoolikut. Väljalaskevoolik on seadmega ühendatud tehases.

## Põrand

Kõige parem on, kui pesumasin oleks paigaldatud valatud või plaaditud põrandale. Puupõrandat tuleks vibratsiooni minimeerimiseks ja/või ebatasasuste kõrvaldamiseks kindlustada. Vaipkatted ja pehmemad plaatpinnad soodustavad vibratsiooni tekkimist ja aitavad kaasa pesumasina liikumisele tsentrifuugimise ajal.

Ärge paigaldage pesumasinat põrandale ehitatud platvormile või nõrgale pinnale.

## Ruumi temperatuur

Ärge paigaldage pesumasinat kohta, kus vesi võib külmuda, sest pesumasinasse jääb alati veidi vett (vee sissevõtuava, pumba ja vooliku piirkonda). Voolikutes olev külmunud vesi võib klambreid, pumpa ja muid osasid kahjustada.

## Paigaldamine suletud asukohta

Ohutuks ja õigeks töötamiseks vajab teie pesumasin enda ümber vaba ruumi:

| | |
|---|---|
| külgedel - 25 mm | taga - 51 mm |
| peal - 25 mm | ees - 465 mm |

Kui pesumasin paigaldatakse koos kuivatiga, peab paigaldusruumi esiossa jääma vähemalt 465 mm takistusteta õhuruumi. Pesumasin üksinda spetsiaalset õhuava ei vaja.

# PESUMASINA PAIGALDAMINE

## 1. SAMM
## Sobiliku paiga leidmine

Enne pesumasina paigaldamist veenduge, et paigalduskohas oleksid järgmised tingimused.

- tugev, ühtlane põrandapind ilma vaiba või ventilatsiooni takistava põrandakatteta
- eemal otsesest päikesevalgusest
- piisava ventilatsiooniga
- ei ole külmumisohtu (alla 0 ˚C)
- eemal soojusallikatest (nt õli või gaasi baasil töötavatest)
- piisavalt ruumi, et pesumasin ei peaks toetuma oma toitejuhtmele





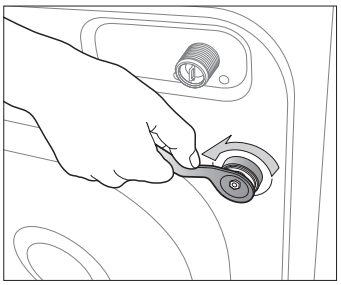
WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 15 2013-9-23 14:58:23

# pesumasina töökorda seadmine

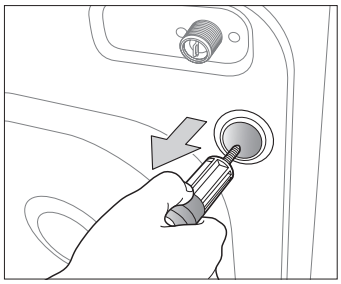
## 2. SAMM
## Transportimispoltide eemaldamine

Enne pesumasina paigaldamist tuleb seadme tagaküljelt eemaldada kõik viis transportimispolti.

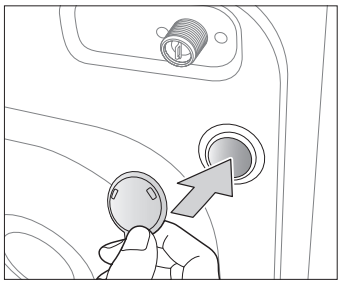
**1.** Keerake kaasasoleva mutrivõtmega kõik poldid lahti.



**2.** Hoides mutrivõtmega polti, tõmmake see läbi ava laia osa välja. Tehke nii iga poldiga.



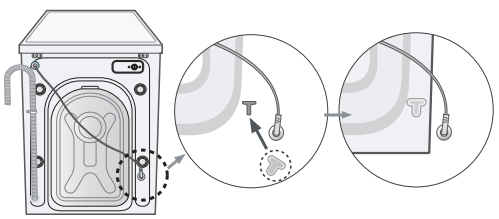
**3.** Täitke augud komplekti kuuluvate plastkatetega.



**4.** Pange poldid kindlasse kohta, et saaksite neid pesumasina transportimisel edaspidi uuesti kasutada.

HOIATUS Pakendid võivad olla lastele ohtlikud; hoidke kogu pakkematerjal (plastikkotid, polüstüreen jne) lastele kättesaamatus kohas.

Sisestage korgi kinnitus (üks vinüülpakendis olevatest lisadest) toote tagaküljel asuvasse auku, millest te voolujuhtme välja tõmbasite.





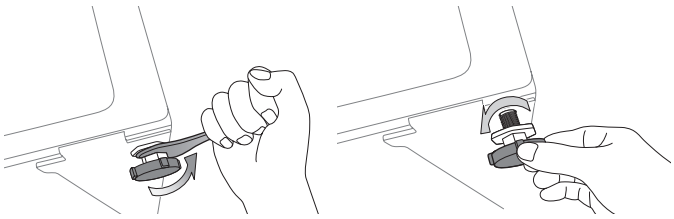
WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 16 2013-9-23 14:58:24

## 3. SAMM
## Jalgade reguleerimine

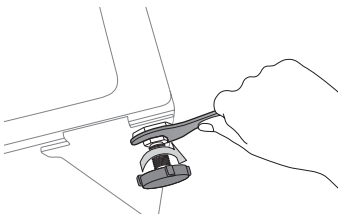
Pesumasina paigaldamisel jälgige, et toitepistik, veekraanid ja äravoolutoru oleksid kergesti juurdepääsetavad.

1. Nihutage pesumasin oma kohale.

2. Seadke pesumasin paika, keerates käega tugijalgu sisse ja välja kuni sobiva asendi saavutamiseni.



3. Kui masin on ühtlaselt paigal, keerake mutrid seadmega kaasas oleva mutrivõtmega kinni.



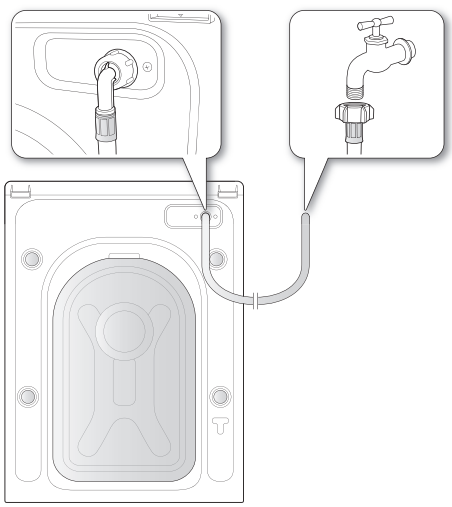
## 4. SAMM
## Ühendamine veevärgi ja äravooluga

### Veevoolikuga ühendamine

1. Ühendage külma vee sissevõtuvooliku L-liitmik seadme tagaküljel paikneva külma vee sisselaskeavaga. Keerake käega kinni.

Sissevõtuvooliku üks ots peab olema ühendatud pesumasinaga ja teine ots veekraaniga. Ärge sissevõtuvoolikut venitage. Kui voolik on liiga lühike, siis asendage see pikema, suure surve jaoks mõeldud voolikuga.

2. Ühendage külmaveevooliku teine ots külmaveekraaniga ja keerake käega kinni. Kui vaja, võite muuta veevooliku pesumasina-poolse otsa asendit seda lahti ühendades, voolikut pöörates ning uuesti kinni keerates.



**Täiendava kuuma vee sissevõtuga valitud mudelite puhul**

1. Ühendage punast värvi kuuma vee sissevõtuvooliku L-liitmik seadme tagaküljel paikneva kuuma vee sisselaskeavaga. Keerake käega kinni.
2. Ühendage kuumaveevooliku teine ots oma kuumaveekraaniga ja keerake käega kinni.
3. Kasutage Y-voolikut juhul, kui soovite kasutada ainult külma vett.

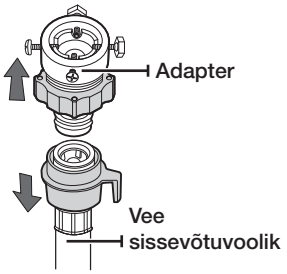


WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 17 2013-9-23 14:58:24

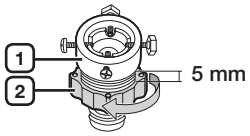
# pesumasina töökorda seadmine

## Veevoolikuga ühendamine (valitud mudelid)

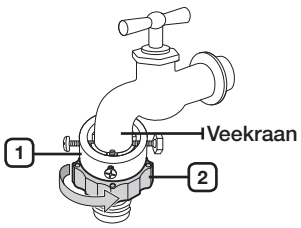
**1.** Eemaldage adapter veevooliku küljest.




**2.** Kõigepealt lõdvendage ristpeakruvikeerajaga adapteri nelja kruvi kinnitust. Edasi võtke adapter ja keerake osa (2) noolega näidatud suunas, kuni tekib 5 mm laiune vahe.

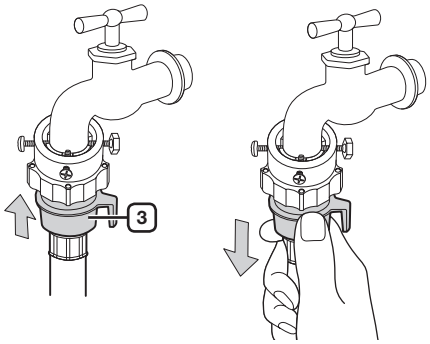



**3.** Ühendage adapter veekraaniga, tõstes adapterit ülespoole ja keerates kruvid tugevalt kinni.
Keerake osa (2) noole suunas ja ühendage (1) ja (2).

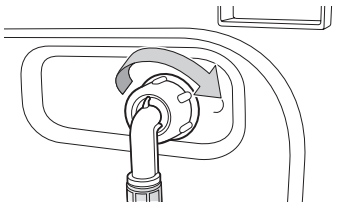



**4.** Ühendage veevoolik adapteri külge. Kui lasete osa (3) lahti, ühendub voolik klõpsuga automaatselt adapteri külge.

Pärast veevooliku ja adapteri ühendamist kontrollige, kas adapter on ikka korralikult kinni. Selleks tõmmake veevoolikut allapoole.



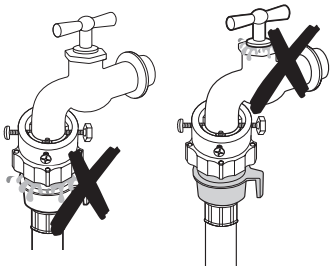

**5.** Ühendage veevooliku teine ots pesumasina tagaosas paikneva vee sisselaskeavaga. Keerake voolik päripäeva täielikult sisse.





WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 18 2013-9-23 14:58:25

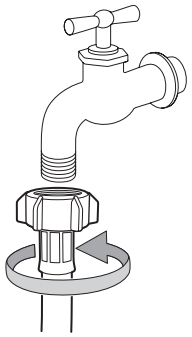
**6.** Keerake vesi lahti ja jälgige, et vee sissevõtuava, kraani või adapteri juures poleks lekkeid. Kui mõnes kohas esineb leket, korrake eelmisi samme.



HOIATUS Ärge kasutage pesumasinat, kui mõnest kohast lekib. See võib kaasa tuua elektrilöögi või kehavigastuse.

---

- Kui veekraanil on kruvikeeretega otsik, siis ühendage veevoolik kraaniga pildil näidatud viisil.



Kasutatav veekraan peaks olema kõige levinumat tüüpi. Kui veekraan on kandilise avaga või liiga suur, siis tuleks selle otsikurõngas enne adapteri paigaldamist eemaldada.



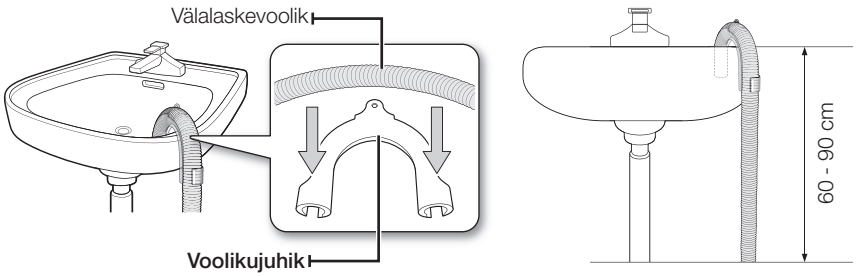
WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 19 2013-9-23 14:58:25

# pesumasina töökorda seadmine

## Vee väljalaskevooliku paigaldamine

Väljalaskevooliku otsa võib paigaldada kolmel viisil.

1. Üle valamu serva: väljalaskevoolik peab olema asetatud kõrgusele 60 kuni 90 cm. Väljalaskevooliku otsa painutamiseks kasutage komplektis olevat plastklambrit. Kinnitage klamber konksuga seinale või nööriga kraani külge, et hoida väljalaskevoolikut liikumast.




2. Valamu äravoolutoru küljes: äravoolukoht peab asetsema valamu äravoolutoru põlvest kõrgemal ning vooliku ots olgu põrandast vähemalt 60 cm kõrgusel.
3. Äravoolutorus: Samsung soovitab kasutada 65 cm kõrgust vertikaalset toru; see ei tohi olla lühem kui 60 cm ega pikem kui 90 cm.

## 5. SAMM

## Pesumasina vooluvõrku ühendamine

Ühendage toitejuhe seinakontakti, mis oleks 230-voldine 50 Hz pistikupesa koos 15-amprilise kaitsme või voolutakistiga. (Lisateavet elektri- ja maandusnõuete kohta leiate lk 14.)



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 20 2013-9-23 14:58:25

# pesu pesemine

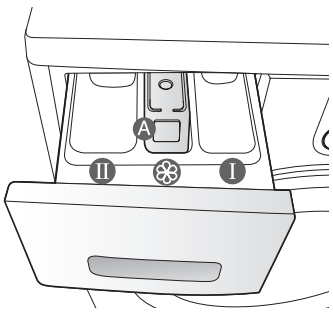
Uue Samsungi pesumasina puhul kujuneb kõige raskemaks küsimus, millist pesu esimesel korral pesta.

## PESEMINE ESIMEST KORDA

Enne esimest pesukorda peate te teostama täieliku pesutsükli ilma masinasse pesu panemata.

1. Vajutage nuppu **Power (Toide)**(⏻).
2. Pange veidi pesuvahendit pesuvahendisahtli pesuvahendi lahtrisse Ⅱ.
3. Lülitage sisse pesumasina veevarustus.
4. Vajutage nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)**(⏯) .

Nii eemaldate kogu vee, mis võib olla pesumasinasse jäänud tootja testi läbiviimisel.




**Lahter** Ⅰ : Eelpesuvahend või tärgeldi.
**Lahter** Ⅱ : Pesuvahend põhipesu jaoks, veepehmendi, eelpesuvahend, pleegitusvahend ja plekieemaldusvahend.
**Lahter** ❀ : Lisandid, nt pesupehmendi või töötlusvahend (ärge täitke üle jaotise „A" madalaima (MAX) serva ).

## PÕHIJUHISED

1. Asetage pesu pesumasinasse.

HOIATUS Ärge pange masinat liiga täis. Pesu koguste määramiseks eri pesutüüpide puhul vaadake tabelit lk 27.

- Jälgige, et pesu ei jääks luugi vahele, sest see võib põhjustada leket.
- Pesutsükli lõppedes võib pesumasina kummist luugirõnga vahele jääda pesupulbrijääke. Eemaldage kõik pesupulbrijäägid, sest need võivad põhjustada leket.
- Ärge peske veekindlaid esemeid.

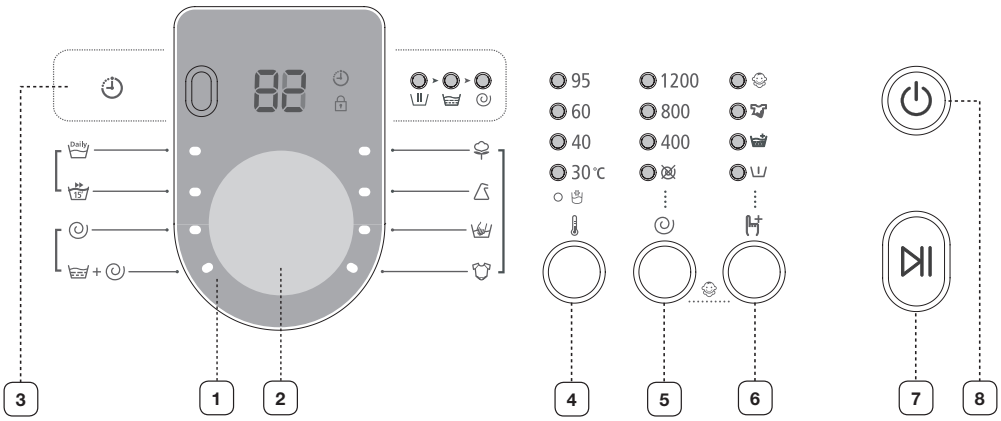
2. Luuk sulgub riivi sulgumisega.
3. Lülitage toide sisse.
4. Pange pesuainesahtlisse pesupulber ja lisavahendid.
5. Valige sobiv programm ja muud pesuvalikud.
   Pesu indikaatortuli süttib ja näidikule ilmub hinnanguline pesutsükli aeg.
6. Vajutage nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)**(⏯).





WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 21 2013-9-23 14:58:26

## JUHTPANEELI KASUTAMINE




| | |
|---|---|
| **1 DIGITAALNE NÄIDIK** | Kuvab järelejäänud pesutsükli aja, kogu info pesutsükli kohta ning veateated. |
| **2 TSÜKLI VALIJA** | Valige tsükli jaoks trumli pöörlemiskiirus ja tsentrifuugimiskiirus.<br>Täpsemat teavet leiate jaotisest „Pesu pesemine tsükli valijat kasutades" (vt lk 25).<br>**Cotton (Puuvillane)**() - keskmiselt või kergelt määrdunud puuvillane pesu, voodipesu, laualinad, aluspesu, rätikud, särgid jne.<br>**Synthetics (Sünteetika)**() - keskmiselt või kergelt määrdunud pluusid, särgid jne, mis on valmistatud polüestrist (diolen, trevira), polüamiidist (perlon, nailon) vm segakiust.<br>**Hand Wash for Wool(Villase käsipesu)**() - ainult masinpestavate villaste esemete jaoks. Pesukogus peaks olema väiksem kui 2 kilo.<br>• Villapesu tsükkel kasutab pesu pesemiseks helli liigutusi. Pesu vältel kasutatakse pidevalt helli võtteid ja leotamist, et kaitsta villakiude kokkutõmbumise ja moondumise eest ning tagada erakordselt õrn puhastus. Pesemise peatamine ei ole probleem.<br>• Villapesu tsükliga soovitame parima pesutulemuse ning villakiudude maksimaalse hoolitsuse tarbeks kasutada neutraalset pesupulbrit.<br>**Baby Care (Beebipesu)**() - pesemine kõrgel temperatuuril ning lisaloputused, et tagada pesuvahendi jääkide eemaldus õhukestelt riietelt.<br>**Daily Wash (Igapäevane pesu)**() - kasutage igapäevaste esemete, näiteks aluspesu ja särkide pesemiseks.<br>**15'Quick Wash(15 minuti kiirpesu )()** - kergelt määrdunud riiete puhul, kui nende kaal jääb alla 2 kg ja te vajate neid kiiresti.<br>• Väärtused (15 minutit) võivad nimetatutest erineda, kuna need sõltuvad vee survest, vee karedusest, sisselaskevee temperatuurist, toatemperatuurist, pesu tüübist ja hulgast ning määrdumuse astmest, kasutatud pesuvahendist, elektritoite kõikumisest ja valitud lisavõimalustest.<br>• 15 minuti pesuprogrammi puhul lisage väikese pesukoguse (alla 2 kg) jaoks väike kogus pesuvahendit, sest kui lisate seda liiga palju, võib see pärast pesu riietesse jääda. |



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 22 2013-9-23 14:58:26

| | |
|---|---|
| | **Spin (Tsentrifuugimine)**(◎) - täiendav tsentrifuugimine vee tugevamaks eemaldamiseks.<br>**Rinse + Spin (Loputus + Tsentrifuugimine)**(🛁+◎) - kasutage ainult loputamist vajava pesu puhul või loputusvahendi lisamiseks. |
| 3 **AJASTATUD LÕPU** ( ◴ ) **VALIKU NUPP** | Vajutades korduvalt seda nuppu, saate liikuda olemasolevate ajastatud lõpu valikute vahel (alates 3 tunnist kuni 19 tunnini, tunniajalise täpsusega). Näidikul kuvatav tund tähistab pesutsükli lõppemise aega. |
| 4 **TEMPERATUURI** (🌡) **VALIKU NUPP** | Vajutades korduvalt seda nuppu, saate valida saadaolevate veetemperatuuride vahel. (Külm vesi , 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C ja 95 ˚C). |
| 5 **TSENTRIFUUGIMISE** (◎) **VALIKU NUPP** | Vajutades korduvalt seda nuppu, saate valida saadaolevate pöörlemiskiiruste vahel.<br>WF0604 – Kõik tuled lülituvad välja, ⊠, 400, 800, 1400 pööret minutis<br>WF0702 / WF0602 – Kõik tuled lülituvad välja, ⊠, 400, 800, 1200 pööret minutis<br>WF0700 / WF0600 – Kõik tuled lülituvad välja, ⊠, 400, 800, 1000 pööret minutis<br>„No spin (Tsentrifuugimiseta) ⊠" - pesu jäetakse pärast viimast vee väljanõrgumist trumlisse ilma tsentrifuugimata.<br>„Rinse Hold (Peatatud loputus)(Kõik tuled lülituvad välja) " - pesu jääb viimasesse loputusvette ligunema. Enne pesu väljavõtmist tuleb käivitada programm Drain (Nõrgumine) või Spin (Tsentrifuugimine). |
| 6 **VÕIMALUS** (🖐) **VALIKUNUPP** | Vajutage korduvalt seda nuppu, et valida pesuvõimaluste vahel:<br>Ш Pre-wash (Eelpesu) → 🛁 Rinse+(Loputus+) → 🧦 Intensive (Intensiivne)→ Ш Pre-wash (Eelpesu) + 🛁 Rinse+(Loputus+) → Ш Pre-wash (Eelpesu) + 🧦 Intensive (Intensiivne) → 🛁 Rinse+(Loputus+) + 🧦 Intensive (Intensiivne) → Ш Pre-wash (Eelpesu) + 🛁 Rinse+(Loputus+) + 🧦 Intensive (Intensiivne) → väljas<br>„Pre-wash (Eelpesu) Ш" : Vajutage seda nuppu eelpesu valimiseks. Eelpesu on saadaval valikutega: Cotton (Puuvillane)(), Synthetics (Sünteetika)(), Baby Care (Beebipesu)(), Daily Wash (Igapäevane pesu)().<br>„Rinse+(Loputus+) 🛁 ": vajutage seda nuppu, kui soovite lisada loputustsükleid.<br>„Intensive (Intensiivne) 🧦": kajutage seda nuppu, kui soovite pesta väga määrdunud riideid, mida tuleb tugevalt pesta. Kõigi tsüklite aeg läheb pikemaks. |
| 7 **START/STOPP** (⏯) **VALIKU NUPP** | Vajutades seda nuppu, saate programme peatada ja uuesti alustada. |
| 8 **TOITENUPP** (⏻) | Selle nupu vajutamine lülitab pesumasina toite sisse või välja. Kui pesumasina on jäänud sisse rohkem kui kümneks minutiks, nii et selle aja jooksul pole ühtegi nuppu puudutatud, lülitatakse toide automaatselt välja. |



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 23 2013-9-23 14:58:27

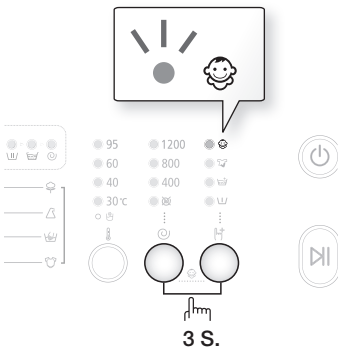
# pesu pesemine

## Lapselukk

Lapseluku funktsioon lubab teil lukustada nupud nii, et pesutsükli ajal muudatusi teha ei saa.

### Aktiveerimine/deaktiveerimine

Funktsiooni Lapselukk aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks vajutage samaaegselt nuppe **Spin (Tsentrifuugimine)**(◎) ja **Option (Võimalus)**(☝) ning hoidke neid 3 sekundit all.
Kui funktsioon „**Lapselukk** 👶" sisse lülitatakse, süttib vastav tuli.




Kui lapseluku funktsioon on aktiveeritud, saab kasutada vaid toitenuppu **Power (Toide)**(⏻). Lapseluku funktsioon jääb sisse ka seadme sisse- ja väljalülitamisel või voolujuhtme eemaldamisel või uuesti ühendamisel.

## Ajastatud lõpp

Võite seada pesumasina tsükli lõpu automaatselt hilisemale ajale, valides 3 kuni 19 tundi hilisema lõpuaja (1-tunniste vahemikena). Näidikul kuvatav tund tähistab pesutsükli lõppemise aega.

1. Valige vastavalt pestavale pesutüübile käsitsi või automaatselt sobiv pesuprogramm.
2. Edasilükkamise aja seadmiseks vajutage nuppu **Delay End (Ajastatud lõpp)**( 🕘 ).
3. Vajutage nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)**(⏯).
   „**Ajastatud lõpp** 🕘" tuluke süttib ning kell käib valitud ajani.
4. Funktsiooni Delay End (Ajastatud lõpp) peatamiseks vajutage toitenuppu **Power (Toide)**(⏻) ning seejärel lülitage pesumasin uuesti sisse.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 24 2013-9-23 14:58:28

## Pesu pesemine tsükli valijat kasutades

Teie uus pesumasin muudab Samsungi automaatse juhtimissüsteemi „Fuzzy Control" abil pesupesemise lihtsaks. Pesuprogrammi valimisel määrab masin õige temperatuuri, pesutsükli aja ja pesemiskiiruse.

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage nuppu **Power (Toide)**(⏻).
3. Avage luuk.
4. Asetage esemed ükshaaval trumlisse, ilma seda üle täitmata.
5. Sulgege luuk.
6. Lisage pesuvahend, pehmendi ja eelpesuvahend (vajadusel) sobivatesse lahtritesse.

Eelpesu on saadaval ainult pesutsüklitega Cotton (Puuvillane)(), Synthetics (Sünteetika) (), Baby Care (Beebipesu)(), ning Daily Wash (Igapäevane pesu)(). See on vajalik ainult siis, kui riided on väga mustad.

7. Kasutage ketast **Cycle Selector (Tsükli valija)**, et valida materjalile sobiv pesutsükkel: Cotton (Puuvillane)(), Synthetics (Sünteetika)(), Hand Wash for Wool (Villase käsipesu) (),Baby Care (Beebipesu)(), Daily Wash (Igapäevane pesu)(), 15'Quick Wash(15 minuti kiirpesu )(). Juhtpaneelil süttivad vastavad tulukesed.
8. Nüüd saate sobiva valikunupu abil määrata pesutemperatuuri, loputuskorrad, tsentrifuugimiskiiruse ja ajastuse.
9. Vajutage nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)**(⏯) ning masin alustab tsüklit. Süttib toimingule vastav indikaatortuli ja näidikul kuvatakse järelejäänud tsükli kestus.

**Peatamise võimalus**

5 minuti jooksul pesutsükli algusest saab pesuesemeid masinasse lisada / sealt eemaldada.

1. Luugi avamiseks vajutage nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)**(⏯).

Luuki ei saa avada, kui vesi on liiga KUUM või kui veetase on liiga KÕRGE.

2. Pärast luugi sulgemist vajutage pesutsükli taasalustamiseks nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)** (⏯).

**Kui tsükkel on lõppenud**

Pärast tsükli lõppemist lülitub toide automaatselt välja.

1. Avage luuk.
2. Võtke pesu välja.





WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 25 2013-9-23 14:58:28

## Käsipesu

Pesu saab käsitsi pesta ka tsükli valijat kasutamata.

1. Keerake veevarustus sisse.
2. Vajutage pesumasina nuppu **Power (Toide)**(⏻).
3. Avage luuk.
4. Asetage esemed ükshaaval trumlisse, ilma seda üle täitmata.
5. Sulgege luuk.
6. Täitke pesuvahendi sahtli sobivad lahtrid pesuvahendiga ning vajadusel pehmendi ja eelpesuvahendiga.
7. Temperatuuri valimiseks vajutage nuppu **Temp. (Temperatuur)**(🌡). (Külm vesi, 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C, 95 ˚C).
8. Loputusaja lisamiseks vajutage **Option(Võimalus)**(🚿+) nuppu ja valige Rinse+. Pesutsükli aeg suureneb vastavalt.
9. Vajutage nuppu **Spin (Tsentrifuugimine)**(◎) , et valida pöörete kiirus. Loputuse peatamise funktsioon võimaldab pesumasinast välja võtta veel märgi riideid. ( ⊠ : No Spin (Tsentrifuugimiseta), Kõik tuled lülituvad välja : Rinse Hold (Loputuse seiskamine) )
10. Vajutades korduvalt nuppu **Delay End (Ajastatud lõpp)**( 🕘 ) saate liikuda olemasolevate ajastuse valikute vahel (alates 3 tunnist kuni 19 tunnini, tunniajalise täpsusega). Näidikul kuvatav tund tähistab pesutsükli lõppemise aega.
11. Vajutage nuppu **Start/Pause (Start/Stopp)**(▷||) ning masin alustab tsüklit.

## JUHISED PESU PESEMISEKS

Nende lihtsate nõuannete järgimine tagab tõhusaima pesemise ja puhtaima pesu.

Enne pesemist uurige alati riiete hooldussilti.

**Sorteerige pesu järgnevate omaduste alusel.**

- Hooldussilt: sorteerige pesu puuvillaseks, segakiuliseks, sünteetiliseks, siidist, villasest ja kunstsiidist pesuks.
- Värv: eraldage valge ja värviline pesu. Peske uusi värvilisi esemeid eraldi.
- Suurus: erineva suurusega esemete koos pesemine parandab pesemistulemust.
- Tundlikkus: peske õrnu esemeid eraldi, kasutades pesuprogrammi Delicate (Õrnpesu), eriti uute täisvillaste, kardinate ja siidriiete puhul. Kontrollige silte esemetel, mida te pesete või vaadake riidehooldustabelit lisas.

**Taskute tühjendamine**

Enne iga pesu tühjendage kõigi riiete taskud. Väikesed, ebakorrapärase kujuga kõvad esemed nagu mündid, noad, nõelad või kirjaklambrid võivad pesumasinat kahjustada. Ärge peske suurte metallpannalde, -nööpide või muude raskete metalldetailidega esemeid.
Metall võib pesemisel kahjustada nii riideid kui ka trumlit. Nööpide või tikanditega riided tuleks enne pesemist tagurpidi pöörata. Kui pükste või jakkide tõmblukud jäävad pesemise ajaks lahti, võib see seadet kahjustada. Tõmblukud tuleks enne pesemist kinni tõmmata ja vajadusel niidiga kinnitada.
Pikkade lahtiste nööridega riided võivad muude esemete külge kinni jääda ja rebeneda. Siduge nöörid enne pesemist kindlasti kinni.

**Puuvillase pesu eelpesu**

Teie uus pesumasin koos tänapäevaste pesuvahenditega annab ideaalse pesutulemuse, sealjuures energiat, aega, vett ja pesuvahendit kokku hoides. Kui teie puuvillane pesu on eriti määrdunud, võite siiski kasutada eelpesuprogrammi ja valgupõhist pesuvahendit.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 26 2013-9-23 14:58:28

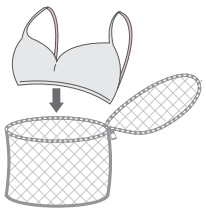
**Pesukoguse määramine**

Ärge pange pesumasinat liiga täis, sest sel juhul ei pruugi pesu korralikult puhtaks minna. Kasutage allolevat tabelit, et määrata pestavate riiete tüübile sobiv pesukogus.

| Kanga tüüp | Pesukogus | |
|---|---|---|
| **Mudel** | WF0702<br>WF0700 | WF0604 / WF0602<br>WF0600 |
| **Cotton (Puuvillane)**<br>**- keskmiselt/kergelt määrdunud**<br>**- tugevalt määrdunud** | 7,0 kg | 6,0 kg |
| **Synthetics (Sünteetika)** | 2,5 kg | 2,5 kg |
| **Hand Wash for Wool (Villase käsipesu)** | 2,0 kg | 1,5 kg |

- Kui pesukogus on vale (näidikul süttib tuli „UE"), siis lisage/eemaldage esemeid. Vale pesukoguse puhul võib tsentrifuugimistulemus olla kehvem.
- Voodikatete või tekkide pesemisel võib pesuaeg pikeneda või tsentrifuugimistulemus halveneda.
- Voodikatete või tekkide puhul on soovitatavaks pesukoguseks 1,8 kg või vähem.

**Rinnahoidjate pesemisel pange need kindlasti pesuvõrku (müüakse eraldi).**



- Rinnahoidjate metallklambrid võivad teiste pesuesemete kangamaterjali rikkuda. Seetõttu peske neid alati eraldi pesuvõrgus.
- Väikesed, kerged esemed nagu sokid, kindad ja taskurätikud võivad luugi ümber kinni jääda. Paigutage need pesuvõrku.

ETTEVAATUST Ärge peske ainult pesuvõrku ilma muu pesuta. See võib tekitada vibratsiooni, mis võib omakorda pesumasinat paigast nihutada ja põhjustada õnnetusi või vigastusi.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 27 2013-9-23 14:58:28

## PESUVAHEND JA LISANDID

### Millist pesuvahendit kasutada

Pesuaine valik peaks olenema pestava kanga tüübist (puuvillane, sünteetika, õrnad materjalid, villane), värvist, vee temperatuurist ja määrdumisastmest ja -tüübist. Kasutage alati vähese vahutavusega pesuvahendeid, mis on mõeldud kasutamiseks automaatsetes pesumasinates. Jälgige pesuvahendi tootjapoolseid soovitusi, mis põhinevad pesu kaalul, määrdumisastmel ja teie piirkonna vee karedusel. Kui te ei tea, kui kare teie vesi on, küsige oma veevärgist järgi.

Ärge kasutage pesuvahendit, mis on kõvaks muutunud, sest nii võib see loputuse ajaks pesuainelahtrisse jääda. Pesumasin ei pruugi sel juhul korralikult loputada; samuti võib ummistuse tagajärjel tekkida uputus.

**Kui kasutate villaste riiete programmi, pange palun tähele järgmist.**

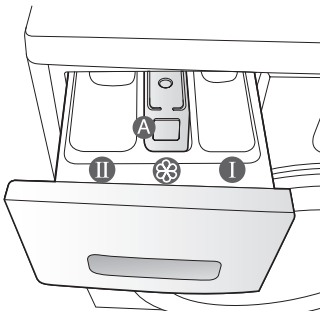
- Kasutage neutraalset vedelat pesuvahendit, mis on mõeldud ainult villaste riiete pesuks.
- Kui kasutate pesupulbrit, võib see riietesse jääda ning materjali (villa) kahjustada.

### Pesuainesahtel

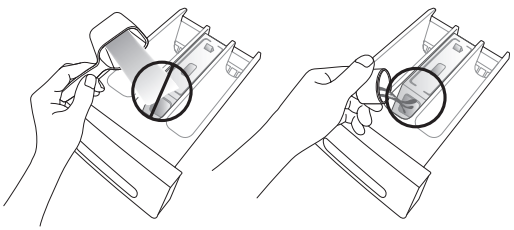
Teie pesumasinal on olemas eraldi lahtrid pesupulbri ja pesupehmendi jaoks. Enne pesutsükli käivitamist kallake kõik pulbrid ja lisandid vastavatesse lahtritesse.

ÄRGE avage pesuainesahtlit ajal, kui pesumasin töötab.

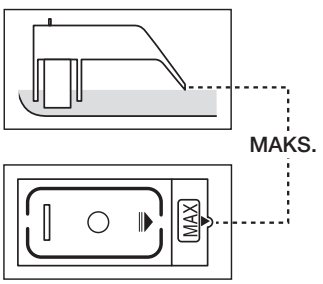
1. Tõmmake lahti juhtpaneelist vasakul pool asuv pesuainesahtel.
2. Lisage soovitud koguses pesuvahendit otse pesuainelahtrisse Ⅱ enne, kui pesumasina käivitate.
3. Soovi korral lisage ettenähtud koguses pesupehmendit otse pesupehmendilahtrisse ❀.




ETTEVAATUST ÄRGE lisage pulbrilist/vedelat **pesuvahendit** pehmendi sahtlisse (❀).



4. Eelpesufunktsiooni kasutades lisage soovitud koguses pesuvahendit ka eelpesulahtrisse Ⅰ.




Suurte esemete puhul ÄRGE kasutage järgmisi pesuvahendeid.

- Tablett- või kapsel-tüüpi pesuvahendeid
- Pesupallis või võrgus olevaid vahendeid

Kontsentreeritud või paksema kanga jaoks ette nähtud pesupehmendit tuleb enne pesuainesahtlisse kallamist vähese veega lahjendada (hoiab ära võimaliku ummistumise).

Olge ettevaatlik, et kangapehmendi pärast sahtli sulgemist üle ääre loputusvahendi sahtlisse ei voolaks.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 28 2013-9-23 14:58:28

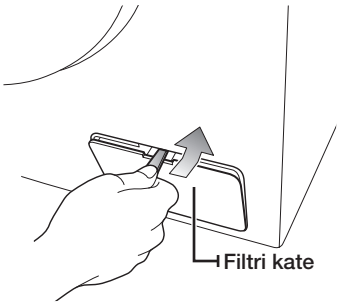
# pesumasina puhastamine ja hooldus

Kui hoiate pesumasina puhta, tagate alati hea pesutulemuse, hoiate ära remondivajaduse ja pikendate seadme eluiga.



## VEE VÄLJAVOOLU JUHTIMINE HÄDAOLUKORRAS

1. Eemaldage pesumasin vooluvõrgust.
2. Avage filtri luuk mündi või võtme abil.

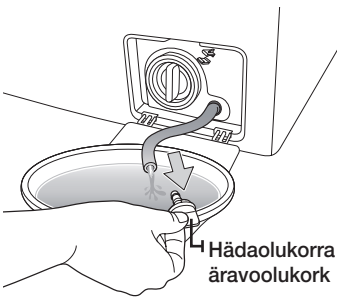



3. Tõmmake hädaolukorra äravooluvoolikut klambrikonksust vabastamiseks enda poole

4. Eemaldage hädaolukorra väljavoolukork, mis sulgeb hädaolukorra väljavoolutoru.
5. Laske kogu veel kaussi voolata.

Jääkvett võib olla veidi enam, kui ootasite. Pange valmis suurem kauss.

6. Taaskinnitage kork hädaolukorra väljavoolutorule otsa ning kinnitage hädaolukorra väljavoolutoru kinnitusklambri külge.
7. Paigaldage filtri kate.




## PESUMASINA VÄLISPINNA PUHASTAMINE

1. Puhastage pesumasina välispinda, ka esipaneeli, pehme riide ja mitteabrasiivse puhastusvahendiga.
2. Pindade kuivatamiseks kasutage pehmet lappi.
3. Ärge kallake vett pesumasinale.

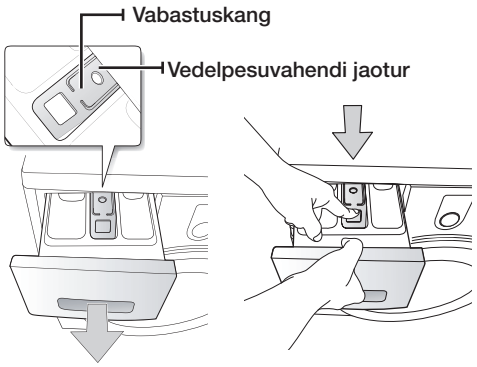


WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 29 2013-9-23 14:58:29

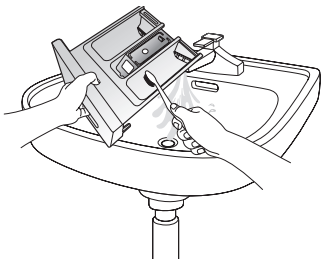
# pesumasina puhastamine ja hooldus

## PESUAINESAHTLI JA VAHEOSADE PUHASTAMINE

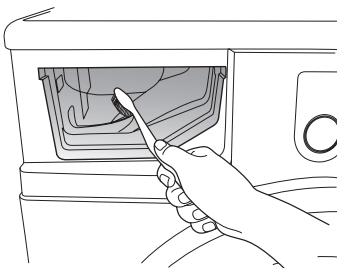
1. Vajutage pesuvahendi sahtli sees paiknevat vabastusdetaili ja tõmmake sahtel välja.
2. Eemaldage pesuainesahtlist vedelpesuvahendi jaotur.




3. Peske kõiki osi jooksva vee all.



4. Puhastage vanad pulbrijäägid vana hambaharja abil.
5. Asetage vedelpesuvahendi jaotur tagasi, lükates seda tugevasti sahtlisse.
6. Lükake sahtel tagasi oma kohale.
7. Kõigi pesupulbrijääkide eemaldamiseks teostage loputustsükkel ilma pesuta.



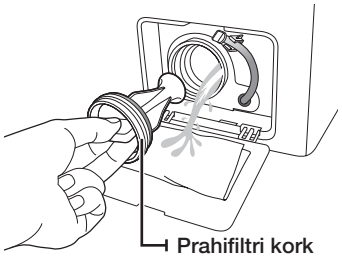


WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 30 2013-9-23 14:58:29

## PRAHIFILTRI PUHASTAMINE

Soovitame prahifiltrit puhastada 5 või 6 korda aastas või juhul, kui näidikule ilmub veateade „5E”. (Lähemalt vt eelmisel leheküljel jaotist „Vee väljavoolu juhtimine hädaolukorras”.)

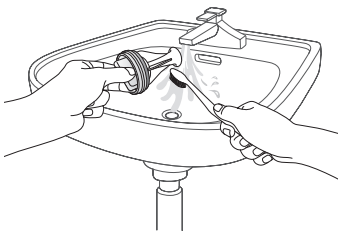
ETTEVAATUST Enne prügifiltri puhastamist eemaldage pesumasin vooluvõrgust.




1. Kõigepealt eemaldage jääkvesi (vt „Vee väljavoolu juhtimine hädaolukorras“ lk 29).

   Kui eraldate filtri ilma jääkvett eemaldamata, võib jääkvesi välja nirisema hakata.

2. Avage filtri kate mündi või võtme abil.
3. Eemaldage hädaolukorra kork, keerates seda vasakule, ning laske kogu vesi välja voolata.
4. Keerake prahifiltri kork lahti.



5. Peske filter mustusest ja muust prahist puhtaks. Tehke kindlaks, et äravoolupumba propellerkruvi filtri taga pole blokeeritud.
6. Pange filtri kork tagasi.
7. Paigaldage filtri kate.

ETTEVAATUST Ärge avage prügifiltri kaant masina töötamise ajal, sest siis võib kuum vesi välja voolata.

- Veenduge, et panete filtri kaane pärast filtri puhastamist uuesti kinni. Kui masinas ei ole filtrit, võib see halvasti töötada või lekkida.
- Pärast filtri puhastamist tuleb see üleni uuesti paigaldada.

## PESUMASINA VÄLISPINNA PUHASTAMINE

1. Puhastage pesumasina välispinda, ka esipaneeli, pehme riide ja mitteabrasiivse puhastusvahendiga.
2. Pindade kuivatamiseks kasutage pehmet lappi.
3. Ärge kallake vett pesumasinale.



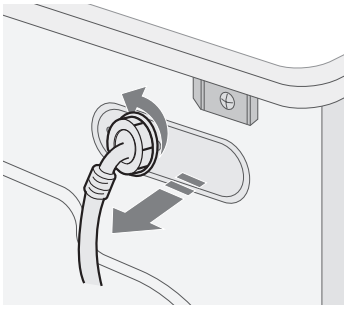
WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 31 2013-9-23 14:58:29

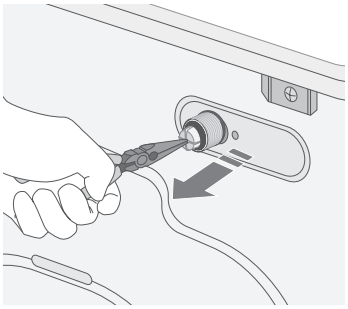
# pesumasina puhastamine ja hooldus

## VEEVOOLIKU VÕRKFILTRI PUHASTAMINE

Veevooliku sõelfiltrit tuleks puhastada vähemalt kord aastas või juhul, kui näidikule ilmub veateade „4E":

1. Lülitage pesumasina veevarustus välja.
2. Keerake voolik pesumasina tagaküljelt lahti. Et vesi ei paiskuks vooliku rõhu tõttu suure jõuga välja, katke vooliku ots lapiga.
3. Tõmmake näpitsatega ettevaatlikult sõelfilter vooliku otsast välja ja loputage see veega puhtaks. Puhastage ka mähitud ühendajat seest ja väljast.
4. Pange filter tagasi.
5. Keerake voolik pesumasina külge tagasi.
6. Kontrollige, et ühendused on veekindlad ning keerake kraan lahti.





## KÜLMUNUD PESUMASINA PARANDAMINE

Kui temperatuur langeb alla nulli ja teie pesumasin jäätub.

1. Lülitage pesumasin vooluvõrgust välja.
2. Vooliku sulatamiseks kallake sooja vett veevarustuskraanist lähtuva vooliku otsikule.
3. Eemaldage veevarustusvoolik ja hoidke seda soojas vees.
4. Valage pesumasina trumlisse sooja vett ja hoidke seda seal umbes 10 minutit.
5. Ühendage veevarustusvoolik pesumasinaga ja kontrollige, kas veevarustus ja äravool toimivad normaalselt.

## PESUMASINA HOIDMINE

Kui teil on tarvis pesumasinat pikema aja vältel kasutamata hoida, tuleks vesi välja lasta ja vooluvõrgust välja lülitada. Kui kasutuseta pesumasina voolikutesse või seadme sisse jääb vett, võib see masinat kahjustada.

1. Valige 15'Quick Wash(15 minuti kiirpesu ) ja lisage pleegitusainet vastavasse lahtrisse. Käivitage masin ilma sinna pesu panemata.
2. Keerake veekraanid kinni ja ühendage sissevõtuvoolikud lahti.
3. Eemaldage pesumasin vooluvõrgust ja jätke luuk lahti, et õhk pääseks trumlis liikuma.

Kui pesumasin on seisnud külma käes, siis laske sinna jäänud vesi enne uuesti kasutama hakkamist seadmest välja voolata.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 32 2013-9-23 14:58:29

# veateated ja infokoodid

## KONTROLLIGE, KUI TEIE PESUMASIN...

| PROBLEEM | LAHENDUS |
|---|---|
| Ei käivitu | • Kontrollige, kas pesumasin on ühendatud vooluvõrku.<br>• Kontrollige, kas luuk on korralikult kinni.<br>• Veenduge, et veekraan(id) on lahti.<br>• Kontrollige, kas vajutasite nupule Start/Pause (Start/Stopp). |
| Kas seadmes on vett või kas seda on piisavalt | • Keerake veekraan täielikult lahti.<br>• Veenduge, et veevoolik poleks külmunud.<br>• Keerake sissevõtuvoolikud sirgeks.<br>• Puhastage sissevõtuvooliku filtrit. |
| Pesuvahendit jääb pesuainesahtlisse kui pesutsükkel on läbi | • Veenduge, et pesumasin töötab piisava veesurvega.<br>• Veenduge, et pesuvahend on pesuainesahtli keskmises lahtris. |
| Vibreerib või teeb liiga kõva häält | • Veenduge, et pesumasin asub tasasel pinnal. Kui pind pole tasane, siis reguleerige seadme tasakaalu seadmiseks selle jalgu.<br>• Veenduge, et transportimispoldid on eemaldatud.<br>• Veenduge, et pesumasin ei ole mõne teise esemega kokkupuutes.<br>• Veenduge, et pesukogus masinas on õige. |
| Pesumasin ei nõruta vett välja ega/või tsentrifuugi | • Seadke väljalaskevoolik sirgeks. Kõrvaldage voolikutelt sõlmed.<br>• Veenduge, et prahifilter pole ummistunud. |
| Luuk on kinni või ei avane | • Kontrollige, et kogu vesi on trumlist ära voolanud.<br>• Kontrollige, et ukse lukustuse tuli on kustunud. Ukse lukustuse tuli lülitub välja peale kogu vee ära voolamist. |

Kui probleem ei kao, pöörduge kohaliku Samsungi klienditeeninduse poole.





WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 33 2013-9-23 14:58:29

# veateated ja infokoodid

## INFOKOODID

Kui pesumasin ei tööta õigesti, võidakse näidikul kuvada infokood. Sel juhul kontrollige tabelit ja katsetage soovitatud lahendust enne teenindusse pöördumist.

| KOODI SÜMBOL | LAHENDUS |
|---|---|
| **dE** | • Kontrollige, kas luuk on korralikult kinni.<br>• Jälgige, et pesu ei jääks luugi vahele. |
| **4E** | • Veenduge, et veekraan on lahti.<br>• Kontrollige survet. |
| **5E** | • Puhastage prahifilter.<br>• Veenduge, et äravoolutoru on korralikult paigaldatud. |
| **UE** | • Pesukogus pole õige. Reguleerige pesukogust. Kui vaid üks riideese vajab pesemist, näiteks hommikumantel või teksapüksid, võib viimase väänamise tulemus olla mitterahuldav ning näidikule ilmub teade „UE”. |
| **cE/3E** | • Helistage müügijärgsesse teenindusse. |
| **Sd** | • Seda näidatakse siis, kui avastatakse, et on tekkinud liiga palju vahtu. Seda näidatakse ka siis, kui vahtu eemaldatakse. Kui eemaldamine on lõppenud, jätkub tavaline tsükkel. (See on üks tavalistest tööoperatsioonidest. See on veateade tuvastamata puuduste vältimiseks.) |
| **Uc** | • Kui võrgutoitepinge on ebastabiilne, siis pesumasin seiskub, et kaitsta elektriseadmeid.<br>• Kui õige pinge taastub, jätkub tsükkel automaatselt. |

Koodide puhul, mida selles tabelis pole, või juhul, kui pakutud lahendus probleemi ei kõrvalda, helistage oma kohalikku Samsungi klienditeenindusse või Samsungi edasimüüjale.

# pesumasina kalibreerimine

## KALIBREERIMISREŽIIM

Samsungi pesumasin tuvastab pesu koguse automaatselt. Koguse täpsemaks tuvastamiseks käivitage pärast seadme paigaldamist kalibreerimisrežiim. Kalibreerimisrežiimi teostamiseks järgige alltoodud samme.

1. Eemaldage pesu ja muud esemed masinast ja lülitage see välja.
2. Vajutage korraga nuppe **Temp** (Temperatuur) ja **Delay End** (Viivituse lõpp) ning lisaks ka nuppu **Power** (Toide).
   Masin lülitub välja.
3. Vajutage kalibreerimisrežiimi aktiveerimiseks nuppu **Start**.
4. Trummel pöörleb umbes kolm minutit päri- ja vastupäeva.
5. Kui kalibreerimisrežiim on lõpetatud, kuvatakse ekraanil „End(En)” (Lõpp) ja masin lülitub automaatselt välja. Pesumasin on nüüd kasutamiseks valmis.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 34 2013-9-23 14:58:29

## TSÜKLITABEL

(● kasutaja valik)

| PROGRAM | Maks. kogus (kg) | | PESUVAHEND | | | Maks. temp. (℃) | Spin Speed(MAX) rpm | | | Ajastatud lõpp |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | WF0702 WF0700 | WF0604 WF0602 WF0600 | Eelpesu | Pesu | Pehm-endi | | WF0604 | WF0702 WF0602 | WF0700 WF0600 | |
| Puuvillane | 7,0 | 6,0 | ● | jah | ● | 95 | 1400 | 1200 | 1000 | ● |
| Sünteetika | 2,5 | 2,5 | ● | jah | ● | 60 | 800 | 1200 | 1000 | ● |
| Villase käsipesu | 2,0 | 1,5 | - | jah | ● | 40 | 800 | 800 | 800 | ● |
| Beebipesu | 3,0 | 2,5 | ● | jah | ● | 95 | 1400 | 1200 | 1000 | ● |
| Igapäevane pesu ( ) | 2,0 | 2,0 | ● | jah | ● | 60 | 800 | 1200 | 1000 | ● |
| 15 minuti kiirpesu ( ) | 2,0 | 2,0 | - | jah | ● | 40 | 800 | 800 | 800 | ● |

**1.** Koos eelpesuga on tsükli aeg 15 minutit pikem.
**2.** Programmi kestus on mõõdetud tingimustes, mis on määratud standardiga IEC 60456 / EN 60456. Käivitage pärast seadme paigaldamist kalibreerimisrežiim (vt lk 34).
**3.** Reaalsed kasutusajad majapidamises võivad erineda tabelis antud arvudest sõltuvalt veesurvest ja temperatuurist, pesukogusest ja -tüübist.
**4.** Intensiivpesu tsükli valimisel pikeneb pesuaeg kõigi tsüklite puhul.





WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 35 2013-9-23 14:58:30

# lisa

## RIIETE HOOLDUSMÄRGISTE TABEL

Järgmised sümbolid käivad juhiste kohta riiete hoolduseks. Hooldussildid hõlmavad nelja sümbolit järjestuses: pesemine, pleegitamine, kuivatamine ja triikimine, ning vajadusel kuivpuhastus.
Sümbolite kasutamine tagab, et neid järgitakse ühtemoodi nii kodu- kui ka välismaiste rõivatootjate poolt.
Järgige hooldussildi juhiseid, et tagada rõivaste pikem eluiga ja vähendada pesemisel tekkivaid probleeme.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Vastupidav materjal | | Võib triikida temperatuuril maks. 100 ˚C |
| | Õrn materjal | | Mitte triikida |
| | Eset võib pesta temperatuuril 95˚C | | Võib kuivpuhastada igasuguse lahusega |
| | Eset võib pesta temperatuuril 60 ˚C | | Kuivpuhastus ainult perkloraadi, kergkütuse, puhta alkoholi või R113-ga |
| | Eset võib pesta temperatuuril 40 ˚C | | Kuivpuhastus ainult aviobensiini, puhta alkoholi või R113-ga |
| | Eset võib pesta temperatuuril 30 ˚C | | Mitte kuivpuhastada |
| | Eset võib pesta käsitsi | | Kuivatada tasapinnal |
| | Ainult kuivpuhastus | | Võib riputada kuivama |
| | Võib pleegitada külmas vees | | Kuivatada riidepuul |
| | Mitte pleegitada | | Trummelkuivatus, normaaltemperatuuril |
| | Võib triikida temperatuuril maks. 200 ˚C | | Trummelkuivatus, madalamal temperatuuril |
| | Võib triikida temperatuuril maks. 150 ˚C | | Mitte trummelkuivatust |

## KESKKONNAKAITSE

- Antud toode on valmistatud ümbertöödeldavatest materjalidest. Kui otsustate antud tootest vabaneda, siis palun uurige kohalikke jäätmekäitlusnõudeid. Lõigake ära toitejuhe, et seadet ei saaks enam vooluvõrku ühendada. Eemaldage luuk nii, et loomad ja väikesed lapsed ei saaks seadmesse kinni jääda.
- Ärge pange pesumasinasse rohkem pesuvahendit, kui on aine tootja poolt soovitatud.
- Kasutage plekieemaldajaid ja pleegitajaid enne pesutsükli käivitamist ainult siis, kui see on hädavajalik.
- Säästke vett ja elektrit, laadides iga kord masina täis (täpne kogus sõltub kasutatavast programmist).

## SOBIVUSDEKLARATSIOON

Toode vastab Euroopa ohutusnõuetele, EÜ direktiivile 93/68 ja EN-i standardile 60335.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 36 2013-9-23 14:58:31

## TEHNILISED ANDMED

| TÜÜP | | | EESTLAETAV PESUMASIN | |
|---|---|---|---|---|
| MÕÕTMED | | | WF0702 / WF0700 | |
| | | | L598mm X S529mm X K846mm | |
| VEESURVE | | | 50 kPa ~ 800 kPa | |
| VEEKOGUS | | | 56ℓ | |
| NETOKAAL | | | WF0702 / WF0700 | |
| | | | 58 kg | |
| PESU- JA VÄÄNAMISKOGUS | | | 7,0 kg | |
| ENERGIATARVE | MUDEL | | WF0702 / WF0700 | |
| | PESEMINE | | 220 V | 150 W |
| | | | 240 V | 150 W |
| | PESEMINE JA KUUMUTAMINE | | 220 V | 2000 W |
| | | | 240 V | 2400 W |
| | TSENTRIFUUGIMISE | MUDEL | WF0702 | WF0700 |
| | | 230V | 530 W | 500 W |
| | PUMPAMINE | | 30 W | |
| PAKKEMATERJALI KAAL | MUDEL | | WF0702 / WF0700 | |
| | PABER | | 1,0 kg | |
| | PLASTIK | | 1,0 kg | |
| PÖÖRLEMISKIIRUS | MUDEL | | WF0702 | WF0700 |
| | rpm | | 1200 | 1000 |

Toote pideva arendamise tõttu võivad selle välimus ja tehnilised näitajad eelneva teatamiseta muutuda.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 37 2013-9-23 14:58:31

## TEHNILISED ANDMED

| TÜÜP | | | EESTLAETAV PESUMASIN | | |
|---|---|---|---|---|---|
| MÕÕTMED | | | WF0604 | WF0602 / WF0600 | |
| | | | L598mm X S529mm X K846mm | L598mm X S474mm X K846mm | |
| VEESURVE | | | 50 kPa ~ 800 kPa | | |
| VEEKOGUS | | | 48ℓ | | |
| NETOKAAL | | | WF0604 | WF0602 | WF0600 |
| | | | 59 kg | 55 kg | 55 kg |
| PESU- JA VÄÄNAMISKOGUS | | | 6,0 kg | | |
| ENERGIATARVE | MUDEL | | WF0604 / WF0602 / WF0600 | | |
| | PESEMINE | | 220 V | 150 W | |
| | | | 240 V | 150 W | |
| | PESEMINE JA KUUMUTAMINE | | 220 V | 2000 W | |
| | | | 240 V | 2400 W | |
| | TSENTRIFUUGIMISE | MUDEL | WF0604 | WF0602 | WF0600 |
| | | 230V | 580 W | 530 W | 500 W |
| | PUMPAMINE | | 30 W | | |
| PAKKEMATERJALI KAAL | MUDEL | | WF0604 / WF0602 / WF0600 | | |
| | PABER | | 1,0 kg | | |
| | PLASTIK | | 1,0 kg | | |
| PÖÖRLEMISKIIRUS | MUDEL | | WF0604 | WF0602 | WF0600 |
| | rpm | | 1400 | 1200 | 1000 |

Toote pideva arendamise tõttu võivad selle välimus ja tehnilised näitajad eelneva teatamiseta muutuda.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 38 2013-9-23 14:58:31

# KODUMAJAPIDAMISTES KASUTATAVAD PESUMASINAD (EU AINULT)

Määruse (EL) nr. 1061/2010 kohaselt

| Samsung | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Mudeli nimi** | | | WF0702 | WF0700 |
| **Mahutavus** | kg | | 7 | |
| **Energiatõhusus** | | | | |
| **A + + + (kõige tõhusam) kuni D (kõige ebatõhusam)** | | | A+ | A+ |
| **Energiatarbimine** | | | | |
| **Aastane energiatarve (AE_C)** [1] | kWh/a | | 220 | 220 |
| **Energiatarve (E_t.60) „Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) maksimaalselt täidetud masina korral** | kWh | | 1,23 | 1,23 |
| **Energiatarve (E_t.60.1/2) „Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) osaliselt täidetud masina korral** | kWh | | 0,89 | 0,89 |
| **Energiatarve (E_t.40.1/2) „Cotton 40 ˚C" (Puuvill 40 ˚C) osaliselt täidetud masina korral** | kWh | | 0,69 | 0,69 |
| **Mõõdetud väljalülitatud režiimil (P_o)** | W | | 0,45 | 0,45 |
| **Mõõdetud sisselülitatud režiimil (P_l)** | W | | 5 | 5 |
| **Aastane veetarve (AW_c)** [2] | l/a | | 10010 | 10010 |
| **Tsentrifuugi tõhususe klass** [3] | | | | |
| **A (kõige tõhusam) kuni G (kõige ebatõhusam)** | | | B | C |
| **Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus** | p/min | | 1200 | 1000 |
| **Jääkniiskus** | % | | 53 | 62 |
| **Programmid, mida sildil ja lehel olev teave hõlmab** | | | Cotton 60 ˚C (Puuvill 60 ˚C) ja Cotton 40 ˚C (Puuvill 40 ˚C) + Intensive (Intensiivne) [4] | |
| **Tavaprogrammi kestus** | | | | |
| **„Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) maksimaalselt täidetud masina korral** | min | | 205 | 205 |
| **„Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) osaliselt täidetud masina korral** | min | | 162 | 162 |
| **„Cotton 40 ˚C" (Puuvill 40 ˚C) osaliselt täidetud masinaga** | min | | 157 | 157 |
| **Kaalutud aeg sisselülitatud režiimis** | min | | 2 | 2 |
| **Õhus edasi kanduv müraemissioon** | | | | |
| **Pesu** | dB (A) re 1 pW | | 59 | 59 |
| **Tsentrifuugimine** | dB (A) re 1 pW | | 78 | 74 |
| **Mõõdud** | | | | |
| **Seadme mõõdud** | Kõrgus | mm | 846 | |
| | Laius | mm | 598 | |
| | Sügavus [5] | mm | 529 | |
| **Netokaal** | kg | | 58 | |
| **Brutokaal** | kg | | 60 | |
| **Pakendi kaal** | kg | | 2 | |
| **Veesurve** | kPa | | 50-800 | |
| **Elektriühendus** | | | | |
| **Pinge** | V | | 220-240 | |
| **Energiatarve** | W | | 2000-2400 | |
| **Sagedus** | Hz | | 50 | |
| **Tarnija:** | | | Samsung Electronics Co., Ltd. | |

**1.** Aastane energiakulu põhineb 220 standardsel pesemistsüklil puuvillaprogrammidega temperatuuridel 60 °C ja 40 °C täis- ja osalise pesukoguse korral ning välja- ja sisselülitatud režiimides. Tegelik energiakulu sõltub seadme kasutamisest.

**2.** Aastane veekulu põhineb 220 standardsel pesemistsüklil puuvillaprogrammidega temperatuuridel 60 °C ja 40 °C täis- ja osalise pesukoguse korral. Tegelik veekulu sõltub seadme kasutamisest.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 39 2013-9-23 14:58:31

3. Tsentrifuugimine on väga oluline, kui kasutate riiete kuivatamiseks kuivatit.
   Kuivati tarbib tunduvalt rohkem energiat kui pesumasin.
   Kiire tsentrifuugimine säästab kuivati kasutamisel energiat.
4. Programmid „Standard cotton 60 °C program" (Tavaline puuvilla programm 60 °C) ja „Standard cotton 40 °C program" (Tavaline puuvilla programm 40 °C), mille saab valida, kui lisada puuvilla 60 °C ja puuvilla 40 °C programmile valik Intensive (Intensiivpesu), sobivad keskmiselt määrdunud puuvillase pesu pesemiseks ning on seda tüüpi pesu jaoks kõige tõhusamad (arvestades vee- ja energiatarvet).
   Käivitage pärast seadme paigaldamist kalibreerimisrežiim (vt lk 34).
   Nende programmide käigus võib tegelik veetemperatuur erineda teadaolevast.
5. Seina ja seadme vahelist kaugust ei ole sügavuse mõõtmisel arvestatud.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 40 2013-9-23 14:58:31

# KODUMAJAPIDAMISTES KASUTATAVAD PESUMASINAD (EU AINULT)

Määruse (EL) nr. 1061/2010 kohaselt

| Samsung | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Mudeli nimi** | | | WF0604 | WF0602 | WF0600 |
| **Mahutavus** | kg | | 6 | | |
| **Energiatõhusus** | | | | | |
| **A + + + (kõige tõhusam) kuni D (kõige ebatõhusam)** | | | A+ | A+ | A+ |
| **Energiatarbimine** | | | | | |
| **Aastane energiatarve (AE_C)** [1] | kWh/a | | 195 | 195 | 195 |
| **Energiatarve (E_t.60) „Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) maksimaalselt täidetud masina korral** | kWh | | 1,12 | 1,06 | 1,06 |
| **Energiatarve (E_t.60.1/2) „Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) osaliselt täidetud masina korral** | kWh | | 0,72 | 0,79 | 0,79 |
| **Energiatarve (E_t.40.1/2) „Cotton 40 ˚C" (Puuvill 40 ˚C) osaliselt täidetud masina korral** | kWh | | 0,63 | 0,65 | 0,65 |
| **Mõõdetud väljalülitatud režiimil (P_o)** | W | | 0,45 | 0,45 | 0,45 |
| **Mõõdetud sisselülitatud režiimil (P_l)** | W | | 5 | 5 | 5 |
| **Aastane veetarve (AW_c)** [2] | l/a | | 8580 | 8580 | 8580 |
| **Tsentrifuugi tõhususe klass** [3] | | | | | |
| **A (kõige tõhusam) kuni G (kõige ebatõhusam)** | | | B | B | C |
| **Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus** | p/min | | 1400 | 1200 | 1000 |
| **Jääkniiskus** | % | | 53 | 53 | 62 |
| **Programmid, mida sildil ja lehel olev teave hõlmab** | | | Cotton 60 ˚C (Puuvill 60 ˚C) ja Cotton 40 ˚C (Puuvill 40 ˚C) + Intensive (Intensiivne) [4] | | |
| **Tavaprogrammi kestus** | | | | | |
| **„Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) maksimaalselt täidetud masina korral** | min | | 231 | 225 | 225 |
| **„Cotton 60 ˚C" (Puuvill 60 ˚C) osaliselt täidetud masina korral** | min | | 158 | 162 | 162 |
| **„Cotton 40 ˚C" (Puuvill 40 ˚C) osaliselt täidetud masinaga** | min | | 153 | 157 | 157 |
| **Kaalutud aeg sisselülitatud režiimis** | min | | 2 | 2 | 2 |
| **Õhus edasi kanduv müraemissioon** | | | | | |
| **Pesu** | dB (A) re 1 pW | | 57 | 57 | 57 |
| **Tsentrifuugimine** | dB (A) re 1 pW | | 79 | 77 | 74 |
| **Mõõdud** | | | | | |
| **Seadme mõõdud** | Kõrgus | mm | 846 | 846 | 846 |
| | Laius | mm | 598 | 598 | 598 |
| | Sügavus [5] | mm | 529 | 474 | 474 |
| **Netokaal** | kg | | 59 | 55 | 55 |
| **Brutokaal** | kg | | 61 | 57 | 57 |
| **Pakendi kaal** | kg | | 2 | 2 | 2 |
| **Veesurve** | kPa | | 50-800 | | |
| **Elektriühendus** | | | | | |
| **Pinge** | V | | 220-240 | | |
| **Energiatarve** | W | | 2000-2400 | | |
| **Sagedus** | Hz | | 50 | | |
| **Tarnija:** | | | Samsung Electronics Co., Ltd. | | |

**1.** Aastane energiakulu põhineb 220 standardsel pesemistsüklil puuvillaprogrammidega temperatuuridel 60 °C ja 40 °C täis- ja osalise pesukoguse korral ning välja- ja sisselülitatud režiimides. Tegelik energiakulu sõltub seadme kasutamisest.

**2.** Aastane veekulu põhineb 220 standardsel pesemistsüklil puuvillaprogrammidega temperatuuridel 60 °C ja 40 °C täis- ja osalise pesukoguse korral. Tegelik veekulu sõltub seadme kasutamisest.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 41 2013-9-23 14:58:32

3. Tsentrifuugimine on väga oluline, kui kasutate riiete kuivatamiseks kuivatit.
   Kuivati tarbib tunduvalt rohkem energiat kui pesumasin.
   Kiire tsentrifuugimine säästab kuivati kasutamisel energiat.
4. Programmid „Standard cotton 60 °C program" (Tavaline puuvilla programm 60 °C) ja „Standard cotton 40 °C program" (Tavaline puuvilla programm 40 °C), mille saab valida, kui lisada puuvilla 60 °C ja puuvilla 40 °C programmile valik Intensive (Intensiivpesu), sobivad keskmiselt määrdunud puuvillase pesu pesemiseks ning on seda tüüpi pesu jaoks kõige tõhusamad (arvestades vee- ja energiatarvet).
   Käivitage pärast seadme paigaldamist kalibreerimisrežiim (vt lk 34).
   Nende programmide käigus võib tegelik veetemperatuur erineda teadaolevast.
5. Seina ja seadme vahelist kaugust ei ole sügavuse mõõtmisel arvestatud.



WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 42 2013-9-23 14:58:32

# PÕHILISTE PESUPROGRAMMIDE TEAVE

| Mudel | Programm | Temp. (°C) | Mahutavus (kg) | Programmi aeg (min) | Jääkniiskus (%) | Veetarbimine (ℓ/tsükkel) | Energiatarbimine (kWh/tsükkel) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WF0600NCW | Puuvillane + Intensiivne pesu | 40 | 3,0 | 157 | 59 | 34 | 0,65 |
| | | 60 | 6,0 | 225 | 60 | 45 | 1,01 |
| | | | 3,0 | 162 | 59 | 34 | 0,77 |
| | Sünteetika | 40 | 2,5 | 91 | 50 | 50 | 0,50 |





WF0600NC-02801X_ET(增加20度fiche表格).indd 43 2013-9-23 14:58:32

Võtke ühendust SAMSUNG WORLD WIDE

Kui Teil on küsimusi või soovitusi seoses Samsungi toodetega,
võtke ühendust SAMSUNGI teeninduskeskusega.

Kood nr DC68-02801X-01_ET